



CS
EN
FR
DE
SK
ES
IT
HU
PL
LT
UK
RO
EL
NO
SV
FI
ET
BG
SL
HR
SR
NL



SAT® is registered trademark of



Swiss Aqua Technologies AG
Gewerbestrasse 9, 6330 Cham, Switzerland
www.swiss-aqua.com
Imported by SIKO KOUPELNY a.s.

CS

Bezpečnostní pokyny pro závěsné WC

1. Obecná bezpečnost
 - Závěsné WC smí instalovat pouze odborně způsobilá osoba podle platných norem a pokynů výrobce.
 - Před instalací je nutné zkontrolovat nosnost stěny a vhodnost konstrukce.
 - Dodržujte všechny informace uvedené v montážním návodu, normách a stavebních předpisech.
2. Bezpečnost při montáži
 - Před zahájením práce uzavřete přívod vody.
 - Používejte osobní ochranné pomůcky: rukavice, brýle, pracovní obuv.
3. Zatížení a nosnost
 - Závěsné WC je konstruováno na standardní nosnost 400 kg.
 - Nikdy nestoupejte na keramické těleso ani na sedátko.
 - Neinstalujte na konstrukce bez dostatečné nosnosti.
4. Bezpečnost při používání
 - WC používejte pouze k účelům, pro které je určeno. Nevhazujte do WC cizí předměty (ubrousky, hygienické potřeby).
 - Při používání výrobku nenechávejte děti bez dozoru.
5. Údržba a čištění
 - Před údržbou uzavřete přívod vody.
 - Používejte pouze doporučené čisticí prostředky.
 - Pravidelně kontrolujte těsnění, stabilitu keramiky a funkci splachování.
6. Nouzové situace
 - Při úniku vody, viklání, upcání uzavřete přívod vody, nepoužívejte a kontaktujte servis.
 - Při mechanickém poškození zařízení dále nepoužívejte.

EN

Safety instructions for wall-hung toilets

1. General safety
 - Wall-hung toilets may only be installed by a qualified professional in accordance with applicable standards and manufacturer's instructions.
 - Before installation, check the load-bearing capacity of the wall and the suitability of the structure.
 - Follow all information provided in the installation instructions, standards, and building regulations.
2. Safety during installation
 - Turn off the water supply before starting work.
 - Use personal protective equipment: gloves, goggles, work shoes.
3. Load and load capacity
 - The wall-hung toilet is designed for a standard load capacity of 400 kg.
 - Never step on the ceramic body or seat.
 - Do not install on structures without sufficient load capacity.
4. Safety during use
 - Use the toilet only for its intended purpose. Do not throw foreign objects (napkins, sanitary products) into the toilet.
 - Do not leave children unattended when using the product.
5. Maintenance and cleaning
 - Turn off the water supply before maintenance.
 - Use only recommended cleaning agents.
 - Regularly check the seals, stability of the ceramic, and flushing function.
6. Emergency situations
 - In case of water leakage, wobbling, or clogging, turn off the water supply, do not use, and contact service.
 - Do not continue to use the device if it is mechanically damaged.

FR

Consignes de sécurité pour les WC suspendus

1. Sécurité générale
 - Les WC suspendus ne doivent être installés que par une personne qualifiée, conformément aux normes en vigueur et aux instructions du fabricant.
 - Avant l'installation, il est nécessaire de vérifier la

capacité de charge du mur et l'adéquation de la structure.

- Respectez toutes les informations figurant dans les instructions de montage, les normes et les réglementations en matière de construction.
- 2. Sécurité lors du montage
 - Avant de commencer les travaux, fermez l'arrivée d'eau.
 - Utilisez des équipements de protection individuelle : gants, lunettes, chaussures de travail.
- 3. Charge et capacité de charge
 - Les toilettes suspendues sont conçues pour une capacité de charge standard de 400 kg.
 - Ne montez jamais sur la cuvette en céramique ni sur le siège.
 - Ne l'installez pas sur une structure dont la capacité de charge est insuffisante.
- 4. Sécurité lors de l'utilisation
 - Utilisez les toilettes uniquement aux fins pour lesquelles elles sont destinées. Ne jetez pas d'objets étrangers (serviettes, produits d'hygiène) dans les toilettes.
 - Ne laissez pas les enfants sans surveillance lors de l'utilisation du produit.
- 5. Entretien et nettoyage
 - Fermez l'arrivée d'eau avant l'entretien.
 - Utilisez uniquement les produits de nettoyage recommandés.
 - Vérifiez régulièrement l'étanchéité, la stabilité de la céramique et le fonctionnement de la chasse d'eau.
- 6. Situations d'urgence
 - En cas de fuite d'eau, d'instabilité ou d'obstruction, fermez l'arrivée d'eau, n'utilisez pas les toilettes et contactez le service après-vente.
 - En cas de dommage mécanique, cessez d'utiliser l'appareil.

DE

Sicherheitshinweise für Wand-WCs

1. Allgemeine Sicherheit
 - Wand-WCs dürfen nur von fachkundigen Personen gemäß den geltenden Normen und Herstellerangaben installiert werden.
 - Vor der Installation muss die Tragfähigkeit der Wand und die Eignung der Konstruktion überprüft werden.
 - Beachten Sie alle Angaben in der Montageanleitung, den Normen und den Bauvorschriften.
2. Sicherheit bei der Montage
 - Schließen Sie vor Beginn der Arbeiten die Wasserzufuhr.
 - Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung: Handschuhe, Schutzbrille, Arbeitsschuhe.
3. Belastung und Tragfähigkeit
 - Das Wand-WC ist für eine Standard-Tragfähigkeit von 400 kg ausgelegt.
 - Steigen Sie niemals auf das Keramikbecken oder den Sitz.
 - Installieren Sie das WC nicht auf Konstruktionen ohne ausreichende Tragfähigkeit.
4. Sicherheit bei der Benutzung
 - Benutzen Sie das WC nur für den vorgesehenen Zweck. Werfen Sie keine Fremdkörper (Servietten, Hygieneartikel) in das WC.
 - Lassen Sie Kinder bei der Benutzung des Produkts nicht unbeaufsichtigt.
5. Wartung und Reinigung
 - Schließen Sie vor der Wartung die Wasserzufuhr.
 - Verwenden Sie nur empfohlene Reinigungsmittel.
 - Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen, die Stabilität der Keramik und die Funktion der Spülung.
6. Notfälle
 - Bei Wasserleckagen, Wackeln oder Verstopfungen schließen Sie die Wasserzufuhr, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und wenden Sie sich an den Kundendienst.
 - Bei mechanischen Beschädigungen des Geräts verwenden Sie es nicht weiter.

SK

Bezpečnostné pokyny pre závesné toalety

1. Všeobecná bezpečnosť
 - Závesné toalety smie inštalovať iba kvalifikovaný odborník v súlade s platnými normami a pokynmi výrobcu.
 - Pred inštaláciou skontrolujte nosnosť steny a vhodnosť konštrukcie.
 - Dodržujte všetky informácie uvedené v inštalčných pokynoch, normách a stavebných predpisoch.
2. Bezpečnosť počas inštalácie
 - Pred začatím práce uzavrite prívod vody.
 - Používajte osobné ochranné prostriedky: rukavice, ochranné okuliare, pracovnú obuv.
3. Zaťaženie a nosnosť
 - Zavesená toaleta je navrhnutá pre štandardnú nosnosť 400 kg.
 - Nikdy nestúpajte na keramické telo alebo sedadlo.
 - Neinštalujte na konštrukcie, ktoré nemajú dostatočnú nosnosť.
4. Bezpečnosť pri používaní
 - Toaletu používajte len na určený účel. Nevhadzujte do toalety cudzie predmety (servítky, hygienické výrobky).
 - Pri používaní výrobku nenechávajte deti bez dozoru.
5. Údržba a čistenie
 - Pred údržbou uzavrite prívod vody.
 - Používajte iba odporúčané čistiace prostriedky.
 - Pravidelne kontrolujte tesnenie, stabilitu keramiky a funkciu splachovania.
6. Núdzové situácie
 - V prípade úniku vody, kolísania alebo upchania uzavrite prívod vody, výrobok nepoužívajte a kontaktujte servisné oddelenie.
 - Ak je výrobok mechanicky poškodený, nepoužívajte ho ďalej.

ES

Instrucciones de seguridad para inodoros suspendidos

1. Seguridad general
 - Los inodoros suspendidos solo pueden ser instalados por personal cualificado, de acuerdo con las normas vigentes y las instrucciones del fabricante.
 - Antes de la instalación, es necesario comprobar la capacidad de carga de la pared y la idoneidad de la estructura.
 - Siga todas las instrucciones que figuran en las instrucciones de montaje, las normas y los reglamentos de construcción.
2. Seguridad durante el montaje
 - Antes de comenzar el trabajo, cierre el suministro de agua.
 - Utilice equipos de protección individual: guantes, gafas, calzado de trabajo.
3. Carga y capacidad de carga
 - El inodoro suspendido está diseñado para una capacidad de carga estándar de 400 kg.
 - Nunca se suba al cuerpo cerámico ni al asiento.
 - No lo instale en estructuras que no tengan la capacidad de carga suficiente.
4. Seguridad durante el uso
 - Utilice el inodoro solo para los fines para los que está destinado. No tire objetos extraños al inodoro (servilletas, productos de higiene).
 - No deje a los niños sin supervisión mientras utiliza el producto.
5. Mantenimiento y limpieza
 - Cierre el suministro de agua antes de realizar el mantenimiento.
 - Utilice únicamente los productos de limpieza recomendados.
 - Compruebe periódicamente las juntas, la estabilidad de la cerámica y el funcionamiento de la descarga.

IT

Istruzioni di sicurezza per WC sospesi

1. Sicurezza generale
 - Il WC sospeso può essere installato solo da personale qualificato secondo le norme vigenti e le istruzioni del produttore.

- Prima dell'installazione è necessario verificare la portata della parete e l'idoneità della struttura.
- Attenersi a tutte le informazioni riportate nelle istruzioni di montaggio, nelle norme e nelle disposizioni edilizie.
- 2. Sicurezza durante il montaggio
 - Prima di iniziare il lavoro, chiudere l'alimentazione dell'acqua.
 - Utilizzare dispositivi di protezione individuale: guanti, occhiali, scarpe da lavoro.
- 3. Carico e capacità di carico
 - Il WC sospeso è progettato per una capacità di carico standard di 400 kg.
 - Non salire mai sul corpo in ceramica o sul sedile.
 - Non installare su strutture senza una portata sufficiente.
- 4. Sicurezza durante l'uso
 - Utilizzare il WC solo per gli scopi per cui è stato progettato. Non gettare oggetti estranei nel WC (tovaglioli, articoli per l'igiene).
 - Non lasciare i bambini incustoditi durante l'uso del prodotto.
- 5. Manutenzione e pulizia
 - Chiudere l'alimentazione dell'acqua prima della manutenzione.
 - Utilizzare solo detergenti raccomandati.
 - Controllare regolarmente le guarnizioni, la stabilità della ceramica e il funzionamento dello scarico.
- 6. Situazioni di emergenza
 - In caso di perdite d'acqua, instabilità o intasamento, chiudere l'alimentazione idrica, non utilizzare il prodotto e contattare l'assistenza.
 - In caso di danni meccanici al dispositivo, interrompere l'utilizzo.

HU

Biztonsági utasítások a függesztett WC-hez

1. Általános biztonság
 - A függesztett WC-t csak szakértő személy szerelheti be a hatályos szabványok és a gyártó utasításai szerint.
 - A beszerelés előtt ellenőrizni kell a fal teherbírást és a szerkezet alkalmasságát.
 - Tartsa be az összes információt, amely a szerelési útmutatóban, a szabványokban és az építési előírásokban szerepel.
2. Biztonság a szerelés során
 - A munka megkezdése előtt zárja el a vízvezetékét.
 - Használjon személyi védőfelszerelést: kesztyűt, védőszemüveget, munkavédelmi cipőt.
3. Teherelés és teherbírás
 - A függesztett WC standard teherbírása 400 kg.
 - Soha ne álljon a kerámia testre vagy az ülőkére.
 - Ne szerelje fel olyan szerkezetre, amely nem rendelkezik megfelelő teherbírással.
4. Biztonság a használat során
 - A WC-t csak a rendeltetésének megfelelően használja. Ne dobjon idegen tárgyakat (papírtörölkét, higiéniai cikkeket) a WC-be.
 - A termék használat során ne hagyja gyermekeket felügyelet nélkül.
5. Karbantartás és tisztítás
 - A karbantartás előtt zárja el a vízvezetékét.
 - Csak az ajánlott tisztítószereket használja.
 - Rendszeresen ellenőrizze a tömítéseket, a kerámia stabilitását és az öblítés működését.
6. Vészhelyzetek
 - Vízszivárgás, ingadozás, eldugulás esetén zárja el a vízvezetékét, ne használja a WC-t, és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
 - Mechanikai sérülés esetén ne használja tovább a berendezést.

PL

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące wiszących toalet

1. Ogólne bezpieczeństwo
 - Wisząca toaleta może montować wyłącznie wykwalifikowana osoba zgodnie z obowiązującymi normami i instrukcjami producenta.
 - Przed montażem należy sprawdzić nośność ściany i odpowiedniość secondo le norme vigenti e le istruzioni del produttore.
 - Należy przestrzegać wszystkich informacji zawar-

- tych w instrukcji montażu, normach i przepisach budowlanych.
- 2. Bezpieczeństwo podczas montażu
 - Przed rozpoczęciem pracy należy zamknąć dopływ wody.
 - Należy używać środków ochrony osobistej: rękawiczek, okularów, obuwia roboczego.
 - 3. Obciążenie i nośność
 - Wisząca toaleta jest skonstruowana na standardową nośność 400 kg.
 - Nigdy nie należy wchodzić na ceramiczny korpus ani na deskę sedesową.
 - Nie montować na konstrukcjach o niewystarczającej nośności.
 - 4. Bezpieczeństwo podczas użytkowania
 - Toaleta powinna być używana wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem. Nie wrzucać do toalety obcych przedmiotów (serwetek, artykułów higienicznych).
 - Podczas użytkowania produktu nie pozostawiać dzieci bez nadzoru.
 - 5. Konserwacja i czyszczenie
 - Przed konserwacją należy zamknąć dopływ wody.
 - Używaj tylko zalecanych środków czyszczących.
 - Regularnie sprawdzaj uszczelki, stabilność ceramiki i działanie splukiwania.
 - 6. Sytuacje awaryjne
 - W przypadku wycieku wody, chwiania się, zatkania zamknij dopływ wody, nie używaj i skontaktuj się z serwisem.
 - W przypadku uszkodzenia mechanicznego urządzenia nie używaj go dalej.

LT

Saugos instrukcijos pakabinamam tualetui

1. Bendrieji saugos reikalavimai
 - Pakabinamą tualetą gali montuoti tik kvalifikuotas specialistas, laikydamasis galiojančių standartų ir gamintojo instrukcijų.
 - Prieš montavimą būtina patikrinti sienos aprokvą ir konstrukcijos tinkamumą.
 - Laikykisė visos informacijos, pateiktos montavimo instrukcijoje, standartuose ir statybos taisyklėse.
2. Sauga montuojant
 - Prieš pradėdami darbus užsukite vandens tiekimą.
 - Naudokite asmenines apsaugos priemonės: pirštines, akinius, darbo batus.
3. Aprokva ir aprokovos galia
 - Pakabinamas tualetas yra sukonstruotas taip, kad jo standartinė aprokva būtų 400 kg.
 - Niekada nelipkite ant keraminio korpuso ar sėdynės.
 - Nemontuokite ant konstrukcijų, kurių keliamoji galia yra nepakankama.
4. Sauga naudojant
 - Tualetą naudokite tik pagal paskirtį. Į tualetą nemeskite svetimų daiktų (servetėlių, higienos priemonių).
 - Naudodami produktą, nepalikite vaikų be priežiūros.
5. Priežiūra ir valymas
 - Prieš atliekant priežiūrą, užsukite vandens tiekimą.
 - Naudokite tik rekomenduojamus valymo priemonės.
 - Reguliariai tikrinkite sandarumą, keramikos stabilumą ir nuleidimo funkciją.
6. Avarinės situacijos
 - Jei nutekėja vanduo, konstrukcija kiiba, užsikemša, užsukite vandens tiekimą, nenaudokite ir susisieki su servisu.
 - Jei įrenginys yra mechaniniu būdu pažeistas, jo toliau nenaudokite.

UK

Інструкція з безпеки для підвісних унітаїв

1. Загальна безпека
 - Підвісний унітає може встановлювати тільки кваліфікований фахівець відповідно до чинних норм і інструкцій виробника.
 - Перед установкою необхідно перевірити несучу здатність стіни і придатність конструкції.
 - Дотримуйтесь всієї інформації, наведеної

в инструкції з монтажу, нормах і будівельних правилах.

- Перед початком роботи закрийте подачу води.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту: рукавички, окуляри, робоче взуття.
- Навантаження та несуча здатність
- Підвісний унітаз розрахований на стандартну несучу здатність 400 кг.
- Ніколи не ставайте на керамічний корпус або сидіня.
- Не встановлюйте на конструкції без достатньої несучої здатності.
- Безпека під час використання
 - Використовуйте унітаз тільки за призначенням. Не кидайте в унітаз сторонні предмети (серветки, засоби гігієни).
 - Під час використання виробу не залишайте дітей без нагляду.
 - Технічне обслуговування та чищення
- Перед технічним обслуговуванням закрийте подачу води.
- Використовуйте тільки рекомендовані миючі засоби.
 - Регулярно перевіряйте ущільнення, стабільність кераміки та функцію змиву.
- Аварійні ситуації
 - У разі витоку води, хитання, засмічення закрийте подачу води, не використовуйте і зверніться до сервісної служби.
 - У разі механічного пошкодження пристрою не використовуйте його далі.

RO

Instrucțiuni de siguranță pentru toalete suspendate

- Siguranță generală
 - Toaletele suspendate pot fi instalate numai de către o persoană calificată, în conformitate cu standardele și instrucțiunile producătorului.
 - Înainte de instalare, este necesar să verificați capacitatea de încărcare a peretelui și adecvarea structurii.
 - Respectați toate informațiile din instrucțiunile de montare, standardele și normele de construcție.
 - Siguranța la montare
 - Închideți alimentarea cu apă înainte de a începe lucrul.
 - Folosii echipament de protecție personală: mănuși, ochelari, încălțăminte de lucru.
 - Sarcină și capacitate de încărcare
 - WC-ul suspendat este proiectat pentru o capacitate standard de încărcare de 400 kg.
 - Nu vă urcați niciodată pe corpul ceramic sau pe scaun.
 - Nu instalați pe structuri fără o capacitate de încărcare suficientă.
 - Siguranța în timpul utilizării
 - Utilizați toaleta numai în scopurile pentru care a fost concepută. Nu aruncați obiecte străine în toaletă (șervețele, produse de igienă).
 - Nu lăsați copii nesupravegheați în timpul utilizării produsului.
 - Întreținere și curățare
 - Închideți alimentarea cu apă înainte de întreținere.
 - Utilizați numai detergenți recomandați.
 - Verificați periodic etanșeitatea, stabilitatea ceramicii și funcționarea sistemului de spălare.
 - Situații de urgență
 - În cazul scurgerilor de apă, instabilității sau înfundării, închideți alimentarea cu apă, nu utilizați produsul și contactați serviciul de asistență.
 - În cazul deteriorării mecanice a dispozitivului, nu îl mai utilizați.

EL

Οδηγίες ασφαλείας για κρεμαστά WC

- Γενική ασφαλεία
 - Τα κρεμαστά WC πρέπει να εγκαθίστανται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες του κατασκευαστή.
 - Πριν από την εγκατάσταση, είναι απαραίτητο να

- ελέγξετε τη φέρουσα ικανότητα του τοίχου και την καταλληλότητα της κατασκευής.
- Πρέπει όλες τις πληροφορίες που αναφέρονται στις οδηγίες συναρμολόγησης, τα πρότυπα και τους οικοδομικούς κανονισμούς.
- Ασφάλεια κατά την εγκατάσταση
 - Πριν ξεκινήσετε την εργασία, κλείστε την παροχή νερού.
 - Χρησιμοποιείτε ατομικά μέσα προστασίας: γάντια, γυαλιά, παπούτσια εργασίας.
 - Φορίτε και αντοχή
 - Η κρεμαστή τουαλέτα έχει σχεδιαστεί για τυπική αντοχή 400 kg.
 - Μην ανεβαίνετε ποτέ στο κεραμικό σώμα ή στο κάθισμα.
 - Μην το εγκαθιστάτε σε κατασκευές που δεν έχουν επαρκή φέρουσα ικανότητα.
- Ασφάλεια κατά τη χρήση
 - Χρησιμοποιείτε την τουαλέτα μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Μην ρίχνετε ξένα αντικείμενα (χαρτομάντιλα, προϊόντα υγιεινής) στην τουαλέτα.
 - Κατά τη χρήση του προϊόντος, μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη.
 - Συντήρηση και καθαρισμός
 - Πριν από τη συντήρηση, κλείστε την παροχή νερού.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο τα συνιστώμενα καθαριστικά.
 - Ελέγχετε τακτικά τις στεγανοποιήσεις, τη σταθερότητα των κεραμικών και τη λειτουργία της καζάνδας.
 - Καταστάσεις έκτακτης ανάγκης
 - Σε περίπτωση διαρροής νερού, ταλάντωσης ή απόφραξης, κλείστε την παροχή νερού, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν και επικοινωνήστε με το σέρβις.
 - Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης του εξοπλισμού, μην συνεχίστε να τον χρησιμοποιείτε.

NO

Sikkerhetsinstruksjoner for vegghengt toalett

- Generell sikkerhet
 - Vegghengt toalett må kun installeres av fagpersonell i henhold til gjeldende standarder og produsentens instruksjoner.
 - Før installasjon må du kontrollere veggens bæreevne og konstruksjonens egnetthet.
 - Følg alle opplysningene i monteringsanvisningen, standardene og byggeforskriftene.
- Sikkerhet ved montering
 - Steng av vannforsyningen før du begynner arbeidet.
 - Bruk personlig verneutstyr: hansker, vernebriller, arbeidssko.
 - Belasting og bæreevne
 - Veggmontert toalett er konstruert for en standard bæreevne på 400 kg.
 - Gå aldri opp på keramikkdelen eller setet.
 - Ikke installer på konstruksjoner uten tilstrekkelig bæreevne.
 - Sikkerhet ved bruk
 - Bruk toalettet kun til det formålet det er beregnet for. Ikke kast fremmedlegemer (servietter, hygieneprodukter) i toalettet.
 - Ikke la barn være uten tilsyn når produktet er i bruk.
 - Vedlikehold og rengjøring
 - Steng av vannforsyningen før vedlikehold.
 - Bruk kun anbefalte rengjøringsmidler.
 - Kontroller regelmessig tetningene, stabiliteten til keramikken og funksjonen til spylefunksjonen.
 - Nødsituasjoner
 - Ved vannlekkasje, ustabilitet eller tilstopping må du stenge av vannforsyningen, ikke bruke produktet og kontakte service.
 - Ved mekanisk skade på utstyret må du ikke fortsette å bruke det.

SV

Säkerhetsanvisningar för vägghängda toaletter

- Allmän säkerhet
 - Vägghängda toaletter får endast installeras av behörig personal i enlighet med gällande standarder och tillverkarens anvisningar.
 - Kontrollera väggens bärförmåga och konstruktionslämplighet före installation.
 - Följ alla anvisningar i installationsanvisningarna, standarderna och byggreglerna.
 - Säkerhet under installation
 - Stäng av vattentillförseln innan arbetet påbörjas.
 - Använd personlig skyddsutrustning: handskar, skyddsglasögon, arbetsskor.
 - Belastning och bärförmåga
 - Vägghängda toaletter är konstruerade för en standardbärförmåga på 400 kg.
 - Stå aldrig på den keramiska delen eller sitsen.
 - Installera inte på konstrukturer utan tillräcklig bärförmåga.
 - Säkerhet vid användning
 - Använd toaletten endast för avsett ändamål. Kasta inte främmande föremål (servetter, hygienprodukter) i toaletten.
 - Lämnna inte barn utan uppsikt när produkten används.
 - Underhåll och rengöring
 - Stäng av vattentillförseln före underhåll.
 - Använd endast rekommenderade rengöringsmedel.
 - Kontrollera regelbundet tätningarna, keramikens stabilitet och spolningens funktion.
 - Nödsituationer
 - Vid vattenläckage, instabilitet eller blockering, stäng av vattentillförseln, använd inte produkten och kontakta kundtjänst.
 - Vid mekaniska skador på utrustningen, fortsätt inte att använda den.

FI

Turvallisuusohejet ripustettavalle WC:ile

- Yleinen turvallisuus
 - Ripustettavan WC:n saa asentaa vain ammattitaitoinen henkilö voimassa olevien standardien ja valmistajan ohjeiden mukaisesti.
 - Ennen asennusta on tarkistettava seinän kantavuus ja rakenteen sopivuus.
 - Noudatti kaikilla asennusohjeissa, standardeissa ja rakennusmääräyksissä annettuja tietoja.
- Asennuksen turvallisuus
 - Sulje vesihanaka ennen työn aloittamista.
 - Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita: käsineitä, suojalaseja, työkenkiä.
- Kuormitus ja kantavuus
 - Ripustettava WC on suunniteltu standardikantavuudelle 400 kg.
 - Älä koskaan nouse keraamisien rungon tai istuimen päälle.
 - Älä asenna rakenteisiin, joiden kantavuus ei ole riittävä.
- Käyttöturvallisuus
 - Käytä WC:tä vain sen käyttötarkoitukseen. Älä heitä WC:hen vieraita esineitä (paperipyyhkeitä, hygieniatuotteita).
 - Älä jätä lapsia ilman valvontaa tuotteen käytön aikana.
- Huolto ja puhdistus
 - Sulje veden syöttö ennen huoltoa.
 - Käytä vain suositeltuja puhdistusaineita.
 - Tarkista säännöllisesti tiivisteet, keramiikan vakaus ja huuhletun toiminta.
- Hätätilanteet
 - Jos vettä vuotaa, laite heiluu tai on tukossa, sulje vesihanaka, älä käytä laitetta ja ota yhteyttä huoltoon.
 - Jos laite on vaurioitunut mekaanisesti, älä käytä sitä enää.

ET

Ohutusjuhised riputatava WC jaoks

- Üldine ohutus
 - Riputatava WC võib paigaldada ainult pädev isik vastavalt kehtivatele standarditele ja tootja juhise-

tele.

- Enne paigaldamist tuleb kontrollida seina kande võimeid ja konstruktsiooni sobivust.
- Järgige kõiki paigaldusjuhendis, standardites ja ehitusnormides esitatud teavet.
- 2. Ohutus paigaldamisel
 - Enne töö alustamist sulgege veevarustus.
 - Kasutage isiklikke kaitsevahendeid: kindaid, prille, töökingi.
 - 3. Koormus ja kande võime
 - Riputatav WC on konstrueeritud standardse kande võimega 400 kg.
 - Arge kunagi astuge keraamilisele korpusele ega istmele.
 - Arge paigaldage konstruktsioonile, mille kande võime ei ole piisav.
 - 4. Ohutus kasutamisel
 - Kasutage WC-d ainult selleks otstarbeks, milleks see on mõeldud. Ärge visake WC-sse võõrkehasid (salvrätte, hügieenitarbed).
 - Ärge jätke lapsi toote kasutamise ajal järelevalveta.
 - 5. Hooldus ja puhastamine
 - Enne hooldust sulgege veevarustus.
 - Kasutage ainult soovitatud puhastusvahendeid.
 - Kontrollige regulaarselt tiivendeid, keraamika stabiilsust ja loputuse funktsiooni.

BG

Безопасности инструкции за окачен тоалетен шкаф

- Обща безопасност
 - Окаченият тоалетен шкаф може да бъде монтиран само от квалификацияр специалист в съответствие с валидните стандарти и инструкциите на производителя.
 - Преди монтажа е необходимо да се провери носещата способност на стената и пригодността на конструкцията.
 - Спазвайте всички указания, посочени в инструкциите за монтаж, стандартите и строителните норми.
- Безопасност при монтажа
 - Преди да започнете работа, затворете водопровода.
 - Използвайте лични предпазни средства: ръкавици, очила, работни обувки.
 - Натоварване и носеща способност
 - Висящата тоалетна е конструирана за стандартна носеща способност 400 кг.
 - Никога не стъпвайте върху керамичния корпус или седалката.
 - Не монтирайте върху конструкции без достатъчна носеща способност.
 - Безопасност при употреба
 - Използвайте тоалетната само за целите, за които е предназначена. Не хвърляйте чужди предмети (салфетки, хигиенни продукти) в тоалетната.
 - Не оставяйте децата без надзор при употреба на продукта.
 - Поддръжка и почистване
 - Преди поддръжка затворете водопровода.
 - Използвайте само препоръчаните почистващи средства.
 - Редовно проверявайте уплътненията, стабилността на керамиката и функционирането на изплакването.
 - Аварийни ситуации
 - При изтичане на вода, разклащане, запущване затворете водопровода, не използвайте и се свържете със сервиза.
 - При механично увреждане на устройството не го използвайте повече.

SL

Varnostna navodila za viseče stranišne školjke

- Splošna varnost
 - Viseče straniščne školjke sme namestiti le usposobljen strokovnjak v skladu z veljavnimi standardi in navodili proizvajalca.
 - Pred namestitvijo preverite nosilnost stene in pri-mernost konstrukcije.

- Poštevejate vse informacije iz navodil za namesti-tev, standardov in gradbenih predpisov.
- Varnost nad namestitvijo
 - Prejete začetek dela zaprite dovod vode.
 - Uporabljajte osebno zaščitno opremo: rokavice, zaščitna očala, delovne čevlje.
 - Obremenitev in nosilnost
 - Stenski WC je zasnovan za standardno nosilnost 400 kg.
 - Nikoli ne stopajte na keramično telo ali sedež.
 - Ne nameščajte na konstrukcije, ki nimajo zadostne nosilnosti.
- Varnost med uporabo
 - WC uporabljajte samo za namen, za katerega je namenjen. V WC ne mečite tujkov (prtičkov, sani-tarnih izdelkov).
 - Otrok ne puščajte brez nadzora, ko uporabljajo izdelek.
 - Vzdrževanje in čiščenje
 - Pred vzdrževanjem zaprite dovod vode.
 - Uporabljajte samo priporočena čistila.
 - Redno preverjajte tesnila, stabilnost keramike in delovanje splakovanja.
 - Izredne situacije
 - V primeru puščanja vode, nestabilnosti ali zama-šitve zaprite dovod vode, ne uporabljajte izdelka in se obrnite na servisno službo.
 - Ne nadaljujte z uporabo napra-ve, če je mehansko poškodovana.

HR

Sigurnosne upute za zidne WC školjke

- Opća sigurnost
 - Zidne WC školjke smije ugradivati samo kvalificira-ni stručnjak u skladu s važećim normama i uputama proizvođača.
 - Prije ugradnje provjerite nosivost zida i prikladnost konstrukcije.
 - Slijedite sve informacije navedene u uputama za ugradnju, normama i gradevnim propisima.
 - Sigurnost tijekom ugradnje
 - Isključite dovod vode prije početka rada.
 - Koristite osobnu zaštitnu opremu: rukavice, zaštit-ne naočale, radne cipele.
 - Nosivost
 - Zidna WC školjka dizajnirana je za standardnu no-sivost od 400 kg.
 - Nikada ne stajite na keramičko tijelo ili sjedalo.- Ne instalirajte na konstrukcije bez dovoljne nosivosti.
 - Sigurnost tijekom uporabe
 - WC školjku koristite samo za njezinu namjenu. Ne bacajte strane predmete (maramice, higijenske pro-izvodnje) u WC školjku.
 - Ne ostavljajte djecu bez nadzora dok koriste pro-izvod.
 - Održavanje i čišćenje
 - Isključite dovod vode prije održavanja.- Koristite samo preporučena sredstva za čišćenje.
 - Redovito provjeravajte brtve, stabilnost keramike i funkciju ispiranja.
 - Izvanredne situacije
 - U slučaju curenja vode, ljuljanja ili začepljenja, zatvorite dovod vode, ne koristite WC školjku i kon-taktirajte servis.
 - Ne nastavite koristiti uređaj ako je mehanički oš-tećen.

SR

Безбедносна упутства за viseће тоалете

- Општа безбедност
 - Viseће тоалете сме да инсталира само квалификовано лице у складу са важећим стандардима и упутствима произвођача.
 - Пре инсталације, потребно је проверити носивост зида и подобност конструкције.
 - Пратите све информације дате у упутствима за инсталацију, стандардима и грађевинским прописима.
- Безбедност током инсталације
 - Искључите довод воде пре почетка рада.

- Користите личну заштитну опрему: рукавице, заштитне наочаре, радну обућу.
- Носивост и носивост
 - Висећи тоалет је пројектован за стандардну носивост од 400 кг.
 - Никада не газите по керамичком телу или седмишу.
 - Не инсталирајте на конструкције без довољне носивости.
- Безбедност током употребе
 - Користите тоалет само у сврхе за које је намењен. Не бацајте стране предмете (салвете, хигијенске производе) у тоалет.
 - Не остављајте децу без надзора док користе производ.
- Одржавање и чишћење
 - Искључите довод воде пре одржавања.
 - Користите само препоручена средства за чишћење.
 - Редовно проверавајте заптивку, стабилност керамике и функцију испирања.
- Ванредне ситуације
 - У случају цурења воде, клањења, зачепљења, искључите довод воде, немојте га користити и контактирајте сервис.
 - Немојте даље користити уређај ако је механички оштећен.

NL

Veiligheidsinstructies voor hangende toiletten

- Algemene veiligheids
 - Hangende toiletten mogen alleen worden geïnstalleerd door een gekwalificeerd persoon volgens de geldende normen en instructies van de fabrikant.
 - Voor de installatie moet de draagkracht van de muur en de geschiktheid van de constructie worden gecontroleerd.
 - Volg alle informatie in de montagehandleiding, normen en bouwvoorschriften.
- Veiligheid tijdens de montage
 - Sluit de watertoevoer af voordat u met de werkzaamheden begint.
 - Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen: handschoenen, veiligheidsbril, veiligheids-schoenen.
- Belasting en draagvermogen
 - Het hangende toilet is ontworpen voor een standaard draagvermogen van 400 kg.
 - Ga nooit op het keramische lichaam of de zitting staan.
 - Installeer het toilet niet op constructies zonder voldoende draagvermogen.
- Veiligheid tijdens gebruik
 - Gebruik het toilet alleen voor het beoogde doel. Gooi geen vreemde voorwerpen (servetten, hygiënische artikelen) in het toilet.
 - Laat kinderen niet zonder toezicht achter tijdens het gebruik van het product.
- Onderhoud en reiniging
 - Sluit de watertoevoer af voordat u onderhoud uitvoert.
 - Gebruik alleen aanbevolen reinigingsmiddelen.
 - Controleer regelmatig de afdichting, de stabiliteit van het keramiek en de werking van de spoeling.
- Noodsituaties
 - Bij waterlekkege, wiebelen of verstopping sluit u de watertoevoer af, gebruikt u het product niet en neemt u contact op met de klantenservice.
 - Bij mechanische schade aan het apparaat mag u het niet meer gebruiken.